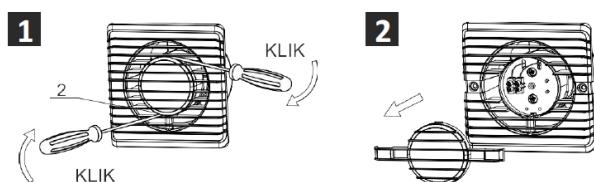


# Návod k použití / Návod na použitie / Instrucțiuni de utilizare

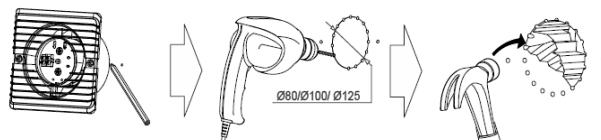
## Pozor / Pozor / Atenție

Před připojením zařízení vypněte zdroj napájení elektrické sítě.  
Pred pripojenim zariadenia vypnite zdroj napájania elektrickej siete.  
Opriti alimentarea de la retea înainte de a conecta dispozitivul.

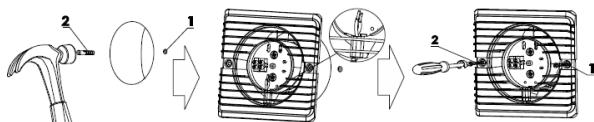
## Demontáž mřížky / Demontáž mriežky / Îndepărtarea grilei



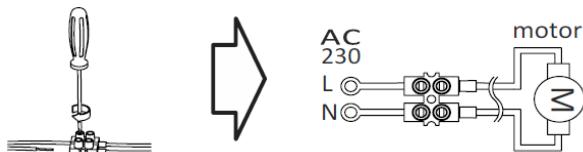
## Příprava instalačního otvoru / Príprava inštalačného otvoru / Pregătirea orificiului de montare



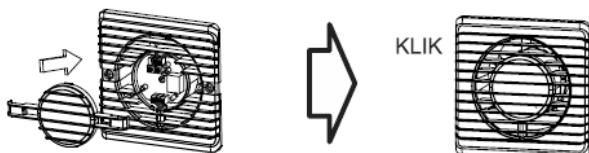
## Instalace ventilátoru / Inštalácia ventilátora / Instalarea ventilatorului



## Zapojení / Zapojenie / Conexiune



## Montáž mřížky / Montáž mriežky / Instalarea grilei



## Údržba a čištění

Každý ventilátor by se měl pravidelně čistit a alespoň jednou ročně demontovat, aby se zkontroloval motor a odstranily případné usazeniny, které se na ventilátoru nahromadily. Kontrola zahrnuje čištění, vizuální kontrolu motoru, připojení a ochrany.

1. Před čištěním ventilátoru vypněte napájení.
2. K očištění plastových dílů použijte vlhký hadík nebo houbu s mýdlem.
3. Po čištění se ujistěte, že byly odstraněny všechny zbytky mýdla a že uvnitř motoru nejsou žádné kapaliny.

## Údržba a čistenie

Každý ventilátor by sa mal pravidelne čistiť a aspoň raz ročne demontovať, aby sa skontroloval motor a odstránili prípadné usadeniny, ktoré sa na ventilátore nahromadili. Kontrola zahŕňa čistenie, vizuálnu kontrolu motora, pripojenia a ochrany.

1. Pred čistením ventilátora vypnite napájanie.
2. Na očistenie plastových dielov použite vlhkú handričku alebo špongiu s mydlom.
3. Po čistení sa uistite, že boli odstránené všetky zvyšky mydla a že vo vnútri motora nie sú žiadne kvapaliny.

## Întreținere și curățare

Fiecare ventilator trebuie curățat în mod regulat și dezasamblat cel puțin o dată pe an pentru a inspecta motorul și pentru a îndepărta orice depuneri care să acumuleze pe ventilator.

Inspectia include curățarea, inspectia vizuală a motorului, a conexiunilor și a protecției.

1. Întrerupeți alimentarea cu energie electrică înainte de a curăța ventilatorul.
2. Folosiți o cărpă umedă sau un burete cu săpun pentru a curăța părțile din plastic.
3. După curățare, asigurați-vă că toate reziduurile de săpun au fost îndepărtate și că nu există lichide în interiorul motorului.

## Poznámky

1. Při instalaci spotřebiče dodržujte všechna bezpečnostní opatření.
2. Instalaci i údržbu by měla provádět kvalifikovaná osoba.

## Poznámky

1. Pri inštalácii spotrebiča dodržujte všetky nevyhnutné bezpečnostné opatrenia.
2. Inštaláciu aj údržbu by mala vykonávať kvalifikovaná osoba.

## Note

1. Respectați toate măsurile de siguranță necesare atunci când instalați aparatul.
2. Instalarea și întreținerea trebuie efectuate de o persoană calificată.